Technologie pour fenêtres et portes



Roto NX

La ferrure oscillo-battante réinventée pour fenêtres et portesfenêtres

côté paumelles Designo axe de ferrure 13 mm Instructions de montage, réglages et entretien des profils en bois

Extension de IMO_542





Contact

Roto Frank

Fenster- und Türtechnologie GmbH Wilhelm-Frank-Platz 1 70771 Leinfelden-Echterdingen Allemagne Téléphone +49 711 7598 0 Téléfax +49 711 7598 253 info@roto-frank.com www.roto-frank.com



AVERTISSEMENT!

Danger de mort ou risque de blessures graves possible dû à une mauvaise utilisation!

Une mauvaise utilisation, un montage, une installation ou un transport non conforme des ferrures risque de provoquer des blessures graves!

▶ Veuillez respecter la documentation complète du produit.



ATTENTION!

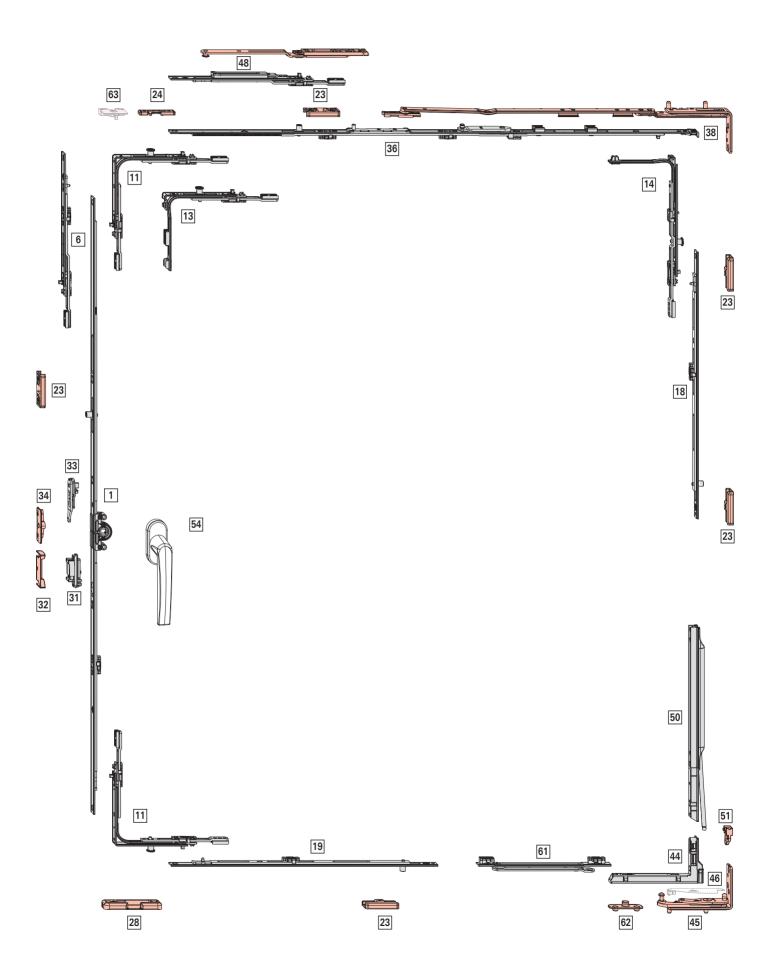
Cet extrait de document ne remplace pas la documentation complète du produit.

Dans le cas contraire, le fabricant du matériel ne peut être tenu pour responsable.

Les documentations complètes du produit accompagnant cet extrait de document sont:

- IMO_542
- CTL_104





sans report de charge

LFF: 330 - 1400 mm **HFF**: 280 - 2600 mm PO: max. 100 kg

avec report de charge

LFF: 800 - 1400 mm **HFF**: 1000 - 2600 mm PO: max. 150 kg



INFO

LFF 330 - 430 mm à partir d'une HFF de 361 mm LFF 431 - 370 mm à partir d'une HFF de 280 mm

	one O l t 15 m		l – ha	uteui	r de p	oigne	ée fixe,
₫				A	8	0	Nº
280 – 510	120	460	J	Ν	-	-	742199
511 – 600	170	600	J	J	-	-	795324
601 – 800	263	690	Ν	J	-	-	619591
801 – 1000	413	890	Ν	J	1	Е	619592
1001 – 1200	513	1090	Ν	J	1	Е	619593
1201 – 1400	563	1290	Ν	J	1	Е	619594
1401 – 1600	563	1490	Ν	J	2	Е	619595
1601 – 1800	563	1690	Ν	J	2	Е	619596
1601 – 1800	1000	1690	Ν	J	2	Е	838345
1801 – 2000	1000	1890	Ν	J	2	Е	794637
2001 – 2200	1000	2090	Ν	J	2	E	795280

2201 - 2600

INFO

1000 2290

Avec une hauteur de feuillure d'ouvrant FFH de 280 - 290 mm, le guidage des vis doit être enlevé (par exemple avec une pince)

[6] A	llonge de cı	rémone , (HFF ≥ 2401	mm)
-		8 *	8	No
200	J	-	-	308267
[11] R	envoi d′ang	le standard	d	
9 *		8		Nº
1		V		260272
[13] R	envoi d'ang	le spécial d	court	
8		9		No
1		V		281288
Jtilisatio	on pour :			
.FF ≤ 43	30 mm			
HFF < 3	70 mm			

8



INFO

Pour les HFF 280 - 290 mm, la sous-têtière doit être raccourcie (pour ce faire, il faut sortir entièrement la sous-têtière)

[18] Verrouilleur en plusieurs parties - standard, vertical

-	<u></u>	8	8	Nō
400	Ν	1	Е	255280
600	Ν	1	Е	255281
600	J	1	E	255282

Combinaisons en fonction des dimensions

<u></u>	<u>‡</u>		8 **	9	No
sans report de charge	avec report de charge				
-	1101 – 1150	400	1	Е	255280
1101 – 1800	1151 – 1800	600	1	Е	255281
1801 – 2400	1801 – 2400	600 KU	1	E	255282
		600	1	Е	255281
2401 – 2600	2401 – 2600	600 KU	1	Е	255282
		600 KU	1	Е	255282
		400	1	Е	255280

[19] Verrouilleur en plusieurs parties - standard,

		8	0	Nº
600	Ν	1	E	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

←→	-	8 *	9	Nº
1101 – 1400	600	1	E	255281

[23] Gâche → Voir IMO / CTL

[24] Gâche de sécurité → Voir IMO / CTL

[28] Gâche OB → Voir IMO / CT

[31] Loqueteau pièce d'ouvrant

Nο 788363 Loqueteau pièce d'ouvrant

[32] Loqueteau pièce dormant → Voir IMO / CTL

[33] Anti-fausse manoeuvre pièce d'ouvrant Nο

Pièce d'ouvrant pour anti-fausse manoeuvre 795927

[34] Anti-fausse manoeuvre de pièce dormant

[36] Têtière de compas - sécurité de base

l ←→ l		-	8 *	<u>@</u>	Nº
330 – 600	250	490	-	-	385393



8

Nο

260284

794639

←→		-	8	8	Nº
601 – 800	350	690	-	_	385394
801 – 1000	500	890	1	E	385415
1001 - 1400	500	1090	1	E	385416

[38] Bras de compas → Voir IMO / CTL



INFO

À partir d'une HFF < 600 mm (pour les fenêtres sans joint de recouvrement à partir d'une HFF < 900 mm) régler l'ouverture sur 80 mm

[44] Pivot d'angle		
		No
Pivot d'angle - côté paumelles Designo (B	A 13)	634705
[45] Palier d'angle → Voir IMC) / CTI	
[48] 2ème compas (LFF ≥ 120)1 mm)	
	-	No
Pièce dormant et pièce d'ouvrant	200	255237
[50] Report de charge pièce of	d'ouvrant	
(LFF ≥ 801 mm, HFF≥ 100		
å		No
max. 150 kg		567972
[51] Report de charge pièce o	Vormant	
(LFF ≥ 801 mm, HFF≥ 100		
ê		Nº
max. 150 kg		565254
[54] Poignée → CTL_1		
[04] I dignee 7 CTL_T		
[61] Limiteur d'ouverture 198	B, pièce d'ou	vrant
		No
Côté paumelles Designo		485591
- INFO		



Limiteur d'ouverture possible à partir d'une LFF de 525 mm, obligatoire pour LFF > 1 000 mm et en cas d'utilisation du report de charge

[62] Limiteur d'ouverture pièce dormant

→ Voir IMO / CTL

Optionel

[46] Cache de palier d'angle			
	T T	□□ Nº	
Cache palier d'angle - côté paumelles Designo	A serrer	Gauche 799664	4
		Droite 799789	9



INFO

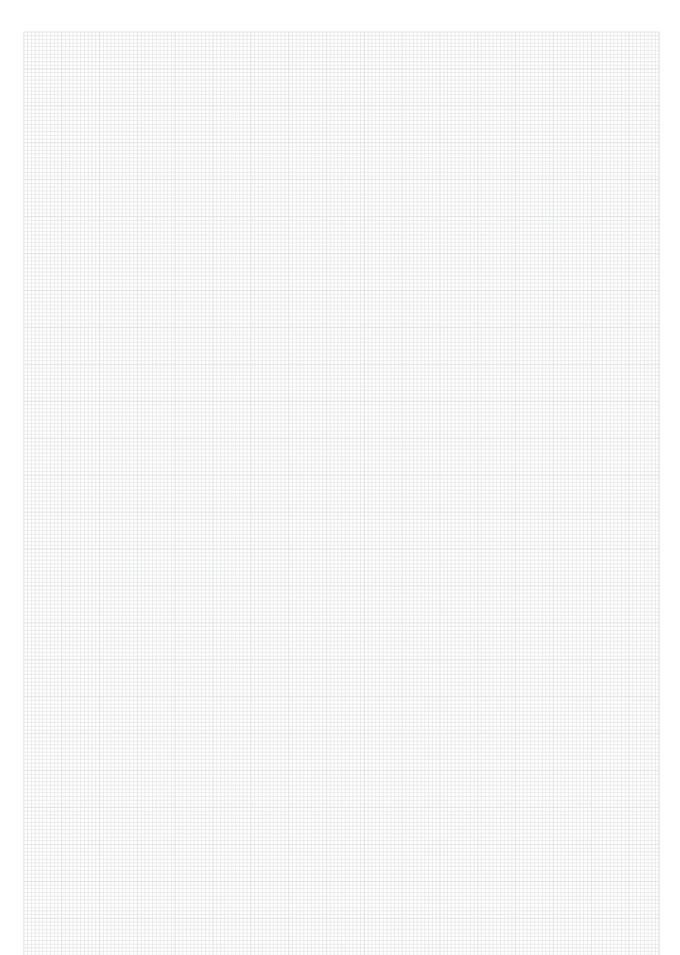
Jeu inférieur horizontal 11,5 - 14 mm

[63] Aération → Voir IMO / CTL

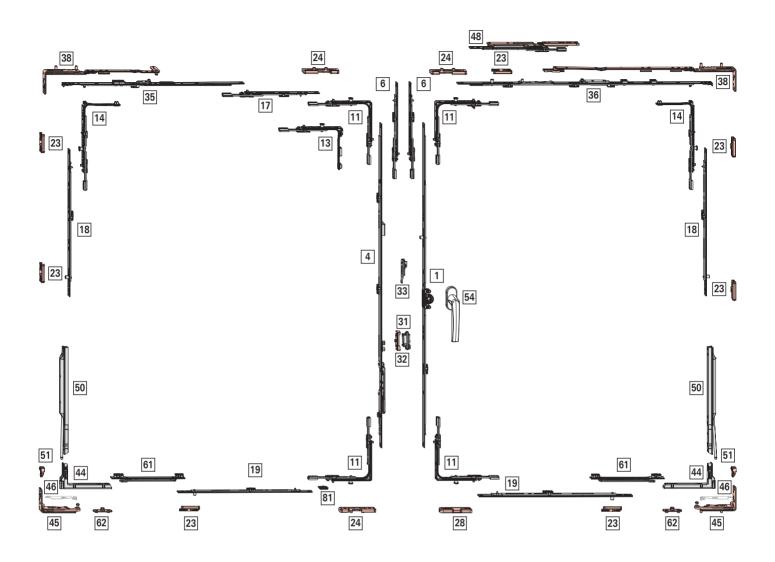
Limiteur d'ouverture à blocage indexé

→ Voir IMO / CTI

Releveur d'ouvrant → Voir IMO / CTL



Ferrure de battement – sécurité de base



sans report de charge

avec report de charge **LFF**: 431 - 1400 mm **LFF**: 800 - 1400 mm

HFF: 431- 2600 mm **HFF**: 1000 - 2600 mm **PO**: max. 100 kg **PO**: max. 150 kg

[1]	Crémone OB KSR – hauteur de poignée fixe,
	fouillot 15 mm

<u>‡</u>	-		-	Å	8	<u>©</u>	No
431 – 510	120	460	J	Ν	-	-	742199
511 – 600	170	600	J	J	-	-	795324
601 – 800	263	690	Ν	J	-	-	619591
801 – 1000	413	890	Ν	J	1	Е	619592
1001 – 1200	513	1090	Ν	J	1	Е	619593
1201 – 1400	563	1290	Ν	J	1	Е	619594
1401 – 1600	563	1490	Ν	J	2	Е	619595
1601 – 1800	563	1690	Ν	J	2	Е	619596
1601 – 1800	1000	1690	Ν	J	2	Е	838345
1801 – 2000	1000	1890	Ν	J	2	Е	794637
2001 – 2200	1000	2090	Ν	J	2	Е	795280
2201 – 2600	1000	2290	Ν	J	3	Е	794639

Crémone de semi-fixe KSR, fouillot 15 mm

<u></u>		+	#		<i>Ş</i> 3	No
431 – 600	195	600	-	J	J	795462
601 – 800	300	690	_	Ν	J	763116
801 – 1000	490	890	1	Ν	J	763117
1001 – 1200	335	1090	1	Ν	J	763118
1201 – 1400	335	1290	1	Ν	J	763119
1401 – 1600	335	1490	2	Ν	J	763120
1601 – 1800	335	1690	2	Ν	J	795474
1801 – 2000	640	1890	2	Ν	J	795476
2001 – 2200	640	2090	3	Ν	J	795478
2201 – 2600	640	2290	3	Ν	J	795480

[6]	Allonge de cre	émone KS	R , (HFF ≥ 24	101 mm)
-		8 *	0	Nº
200	J	_	_	308267

[11]	Renvoi d'angle standard	
8		No
1	V	260272

[13]	Renvoi d'angle spécial court	
8	©	Nº
1	V	281288

Utilisation pour ouvrant secondaire : HFF ≤ 510 mm.

[14]	Renvoi d'angle compas	
8 *	©	Nº
1	V	260284

[17] Verrouilleur en plusieurs parties – standard, horizontal - en haut, fenêtre OF

		8	8	Nō
200	J	-	-	308267
400	J	1	Е	280346
600	J	1	Е	255282

Combinaisons en fonction des dimensions :

l ≪> l	-	8 **	0	Nº
711 – 910	200 KU	-	-	308267
911 – 1110	400 KU	1	Е	280346
1111 – 1310	600 KU	1	Е	255282
1311 – 1400	600 KU	1	Е	255282
	200 KU	-	-	308267

[18] Verrouilleur en plusieurs parties - standard, vertical

-		8	8	No
400	Ν	1	Е	255280
600	Ν	1	Е	255281
600	J	1	E	255282

Combinaisons en fonction des dimensions :

Ť	₫		8	9	Nº
sans report de charge	avec report de charge				
-	1101 – 1150	400	1	Е	255280
1101 – 1800	1151 – 1800	600	1	Е	255281
1801 – 2400	1801 – 2400	600 KU	1	Е	255282
		600	1	Е	255281
2401 – 2600	2401 – 2600	600 KU	1	Е	255282
		600 KU	1	Е	255282
		400	1	Е	255280

[19] Verrouilleur en plusieurs parties - standard,

		8	0	Nº
600	Ν	1	E	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

←→	-		0	No
1101 – 1400	600	1	Е	255281



I ←→ I		9 [#] 9	NΘ	
[36] Têtière de	compas - sé	curité de ba	se	
511 – 1400	250	600	815784	
450 – 510	250	400	482571	

п						
	←→		-	8 [#]	9	Nº
	450 – 600	250	490	-		385393
	601 – 800	350	690	_	_	385394
	801 – 1000	500	890	1	E	385415
	1001 – 1400	500	1090	1	E	385416

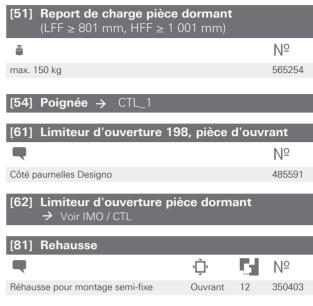
[38] Bras de compas → Voir IMO / CTL



INFO

Pour une HFF < 600 mm régler l'ouverture sur 80 mm

[44] Pivot d'angle						
•		Nο				
Pivot d'angle - côté paumelles Designo (BA 13	634705					
[45] Palier d'angle → Voir IMO / CTL						
[48] 2ème compas (LFF ≥ 1201	mm)					
•	-	No				
Pièce dormant et pièce d'ouvrant	200	255237				
[50] Report de charge pièce d'ouvrant (LFF ≥ 801 mm, HFF ≥ 1 001 mm)						
ê		No				
max. 150 kg		567972				



Optionel

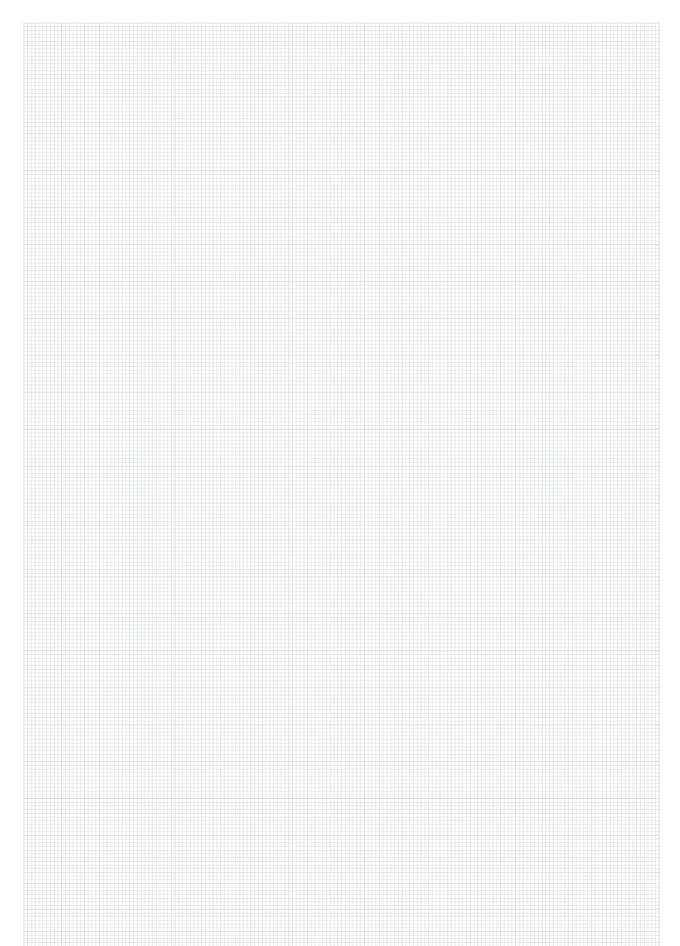
Nο



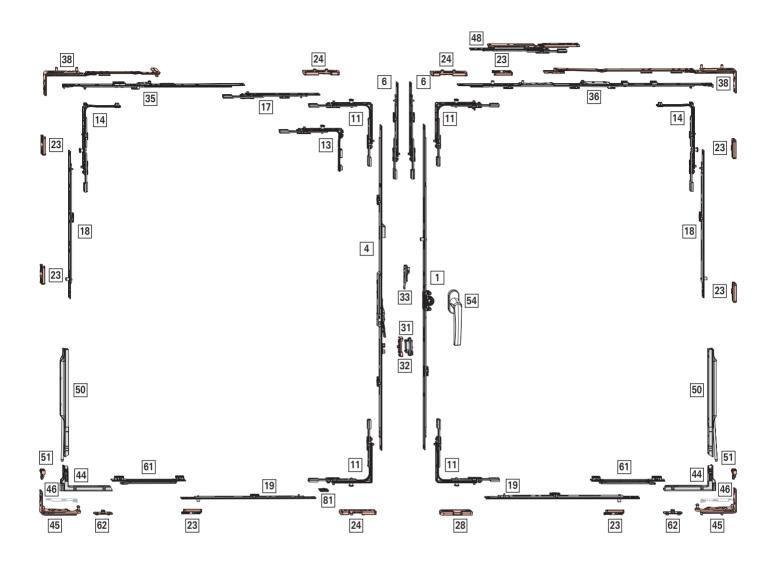


INFO

Jeu inférieur horizontal 11,5 - 14 mm.



Ferrure de battement Plus – sécurité de base



sans report de charge

LFF: 431 - 1400 mm **HFF**: 431- 2600 mm **PO**: max. 100 kg

avec report de charge

LFF: 800 - 1400 mm **HFF**: 1000 - 2600 mm **PO**: max. 150 kg

fouillot 15 mm							
<u>‡</u>			-	A	8 **	8	Nō
431 – 510	120	460	J	Ν	-	-	742199
511 – 600	170	600	J	J	-	-	795324
601 – 800	263	690	Ν	J	-	-	619591
801 – 1000	413	890	Ν	J	1	Е	619592
1001 – 1200	513	1090	Ν	J	1	Е	619593
1201 – 1400	563	1290	Ν	J	1	Е	619594
1401 – 1600	563	1490	Ν	J	2	Е	619595
1601 – 1800	563	1690	Ν	J	2	Е	619596
1601 – 1800	1000	1690	Ν	J	2	Е	838345
1801 – 2000	1000	1890	Ν	J	2	Е	794637
2001 – 2200	1000	2090	Ν	J	2	Е	795280
2201 – 2600	1000	2290	Ν	J	3	E	794639

Crémone OB KSR - hauteur de poignée fixe,

[4] Crémone de semi-fixe Plus – KSR, fouillet 15 mm

<u>‡</u>		1	+	#	-	Å	No
431 – 600	144	600	J	Ν	-	J	2007106
601 – 800	234	690	J	Ν	-	-	2007116
801 – 1000	496	890	J	Ν	1	-	2007117
1001 – 1200	496	1090	J	Ν	1	-	2007118
1201 – 1400	546	1290	J	Ν	1	-	2007119
1401 – 1600	546	1490	J	Ν	2	-	2007120
1601 – 1800	546	1690	J	J	2	-	2007121
1801 – 2000	546	1890	J	J	2	-	2007122
2001 – 2200	546	2090	J	J	3	-	2007123
2201 – 2600	546	2290	J	J	3	-	2007124

[6] Allonge de crémone KSR, (HFF ≥ 2401 mm) □ □ □ □ □ □ Nº 200 J - - 308267

[11]	Renvoi d'angle standard	
9 **	©	Nº
1	V	260272

[13]	Renvoi d'angle spécial court					
8	0	No				
1	V	281288				

Utilisation pour ouvrant secondaire : HFF ≤ 510 mm.

[17] Verrouilleur en plusieurs parties – standard, horizontal - en haut, fenêtre OF

-		9 **	9	No
200	J	-	_	308267
400	J	1	E	280346
600	J	1	Е	255282

Combinaisons en fonction des dimensions :

l ≪→ l		8 [#]	9	Nº
801 – 1000	200 KU	1	Е	450821
1001 – 1200	400 KU	1	Е	280346
1201 – 1400	600 KU	1	Е	255282

[18] Verrouilleur en plusieurs parties - standard, vertical

I	<u> </u>	8	0	No
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	J	1	Е	255282

Combinaisons en fonction des dimensions :

 1 1 1 1 1 1 1 1 1 	<u>‡</u>			0	No
sans report de charge	avec report de charge				
-	1101 – 1150	400	1	Е	255280
1101 – 1800	1151 – 1800	600	1	Е	255281
1801 – 2400	1801 – 2400	600 KU	1	Е	255282
		600	1	Е	255281
2401 – 2600	2401 – 2600	600 KU	1	Е	255282
		600 KU	1	Е	255282
		400	1	Е	255280

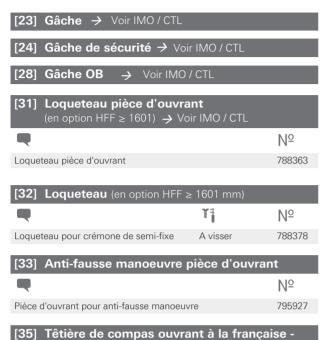
[19] Verrouilleur en plusieurs parties – standard, horizontal

		8 *	8	Nº
600	N	1	Е	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

←→	-	8 **	0	No
1101 – 1400	600	1	Е	255281





l ⇔ l			Nō
450 – 600	250	490	385393
601 – 1400	250	690	2003336

[36] Têtière de compas – sécurité de base					
l↔I		-	8	8	No
450 – 600	250	490	-	-	385393
601 – 800	350	690	-	-	385394
801 – 1000	500	890	1	Е	385415
1001 – 1400	500	1090	1	E	385416

[38] Bras de compas → Voir IMO / CTL



INFO

sécurité de base

Pour une HFF < 600 mm régler l'ouverture sur 80 mm.

[44] Pivot d'angle					
		Nο			
Pivot d'angle - côté paumelles Designo (BA	13)	634705			
[45] Palier d'angle → Voir IMO / CTL					
[48] 2ème compas (LFF ≥ 1201	mm)				
		Nο			
Pièce dormant et pièce d'ouvrant	200	255237			
Pièce dormant et pièce d'ouvrant [50] Report de charge pièce d' (LFF ≥ 801 mm, HFF ≥ 1 00°	ouvrant	255237			
[50] Report de charge pièce d'	ouvrant	255237 Nº			



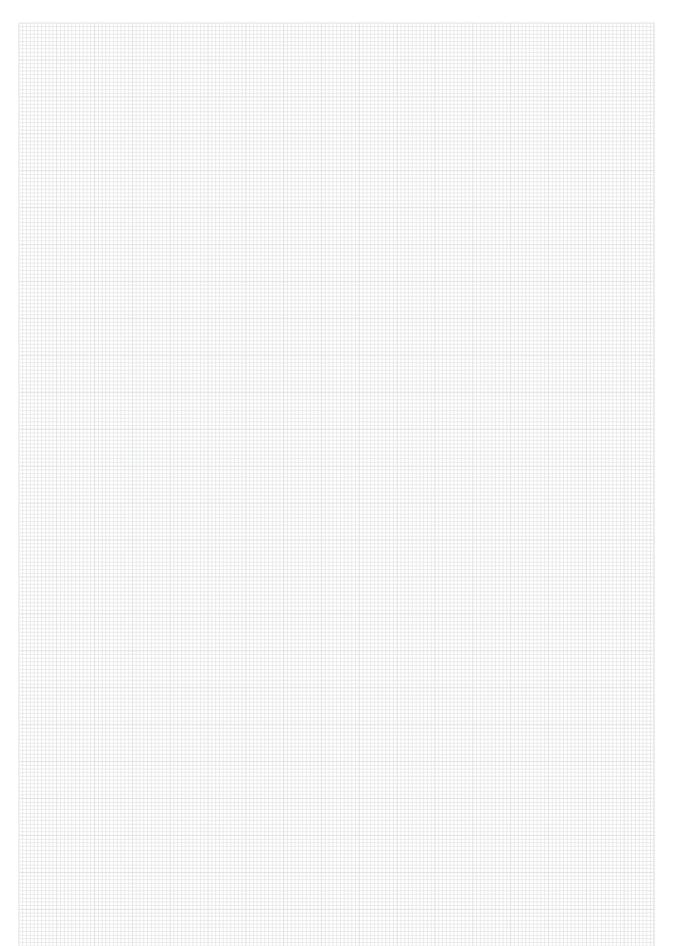
Optionel

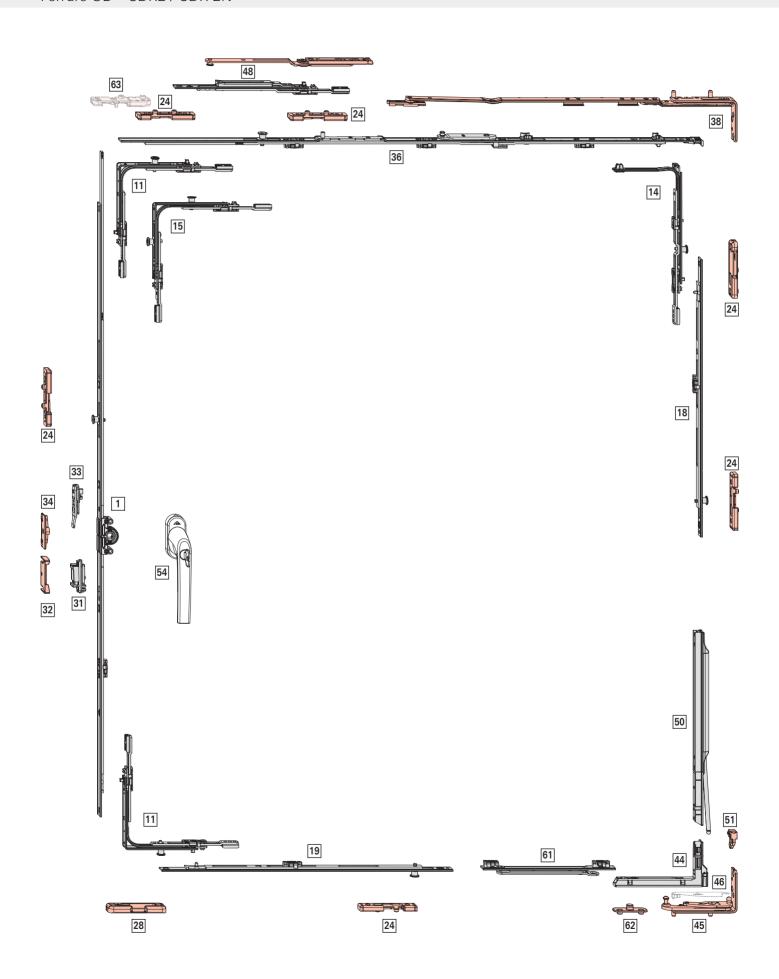




INFO

Jeu inférieur horizontal 11,5 - 14 mm.





sans report de charge

avec report de charge **LFF**: 450- 1400 mm **LFF**: 800 - 1400 mm

HFF: 601-2400 mm **HFF**: 1000 - 2400 mm **PO**: max. 100 kg **PO**: max. 150 kg

Crémone OB KSR - hauteur de poignée fixe,

₫		-	1	ß.	8	0	Nο
601 – 800	263	690	Ν	J	-	-	619591
801 – 1000	413	890	Ν	J	1	V	626542
1001 – 1200	513	1090	Ν	J	1	V	626543
1201 – 1400	563	1290	Ν	J	1	V	626544
1401 – 1600	563	1490	Ν	J	2	V	626575
1601 – 1800	563	1690	Ν	J	2	V	626576
1601 – 1800	1000	1690	Ν	J	2	V	838324
1801 – 2000	1000	1890	Ν	J	2	V	794641
2001 – 2200	1000	2290	Ν	J	3	V	794642
2201 – 2400	1000	2290	Ν	J	3	V	794643

[11]	Renvoi d'angle standard	
8 [#]	8	Nº
1	V	260272
[14]	Renvoi d'angle compas	
9 *	0	No
1	\/	260204

[15] Renvoi d'ai	ngle standard	(RC 3)	
<u>‡</u>	8 *	9	Nº
601 – 800	2	V	260274

[18] Verrouilleur en plusieurs parties - sécurité, vertical

++		8	9	Nō
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	J	1	V	337711

Combinaisons en fonction des dimensions :

₫	₫	++	8	9	Nō
sans report de charge	avec report de charge				
601 – 650	_	200	1	V	296853
651 – 850	1000 – 1150	400	1	V	296854
851 – 1050	1151 – 1350	600	1	V	296855
1051 – 1250	1351 – 1550	600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
1251 – 1450	1551 – 1750	600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854

<u>‡</u>	<u>‡</u>		8 **	9	Nº
sans report de charge	avec report de charge				
1451 – 1650	1751 – 1950	600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855
1651 – 1850	1951 – 2150	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
1851 – 2050	2151 – 2350	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
2051 – 2250	2351 – 2400	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855
2251 – 2400	-	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853

[19] Verrouilleur en plusieurs parties - sécurité, horizontal

===		9 *	9	Nō
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	J	1	V	337711

Combinaisons en fonction des dimensions :

←→	←→		8	9	No
sans limiteur d'ouverture	avec limiteur d'ouvertu	re			
450 – 650	650 – 850	200	1	V	296853
651 – 850	851 – 1050	400	1	V	296854
851 – 1000	1051 – 1250	600	1	V	296855
	1251 – 1400	600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853

[24] Gâche de sécurité → Voir IMO / CTL

[28] Gâche OB -> Voir IMO / CTL

[31] Loqueteau pièce d'ouvrant (en option HFF ≥ 1601) → Voir IMO / CTL

Nο Loqueteau pièce d'ouvrant 788363

[32] Loqueteau pièce dormant

[33] Anti-fausse manoeuvre pièce d'ouvrant

Nο 795927 Pièce d'ouvrant pour anti-fausse manoeuvre

[34] Anti-fausse manoeuvre de pièce dormant → Voir IMO / CTL

[36] Têtière de compas – sécurité de base					
←→	-		8	8	Nō
450 – 600	490	250	-	-	385393
601 – 800	690	350	-	-	385394
801 – 1000	890	500	1	V	450373
1001 - 1400	1090	500	1	V	450374



INFO

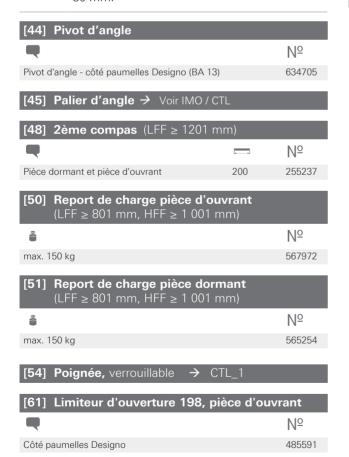
LFF 1 201 - 1 400 mm possible uniquement avec têtière de compas 450374 et 2ème compas.

[38] Bras de compas → Voir IMO / CTL



INFO

À partir d'une HFF < 600 mm (pour les fenêtres sans joint de recouvrement à partir d'une HFF < 900 mm) régler l'ouverture sur 80 mm.





INFO

Limiteur d'ouverture possible à partir d'une LFF de 650 mm, obligatoire pour LFF > 1 000 mm et en cas d'utilisation du report de charge.

[62] Limiteur d'ouverture pièce dormant

→ Voir IMO / CTI

Optionel

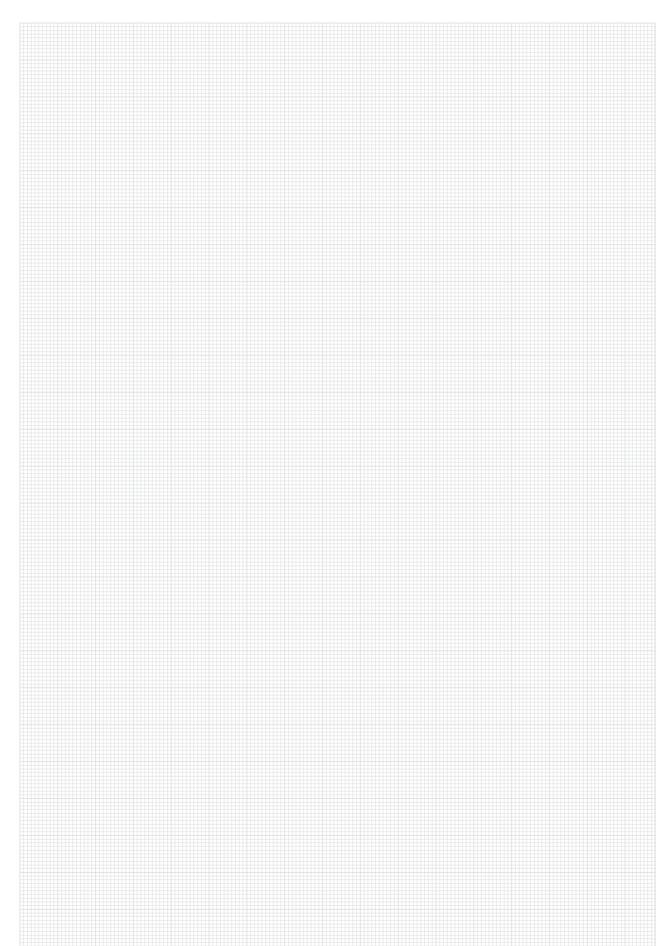


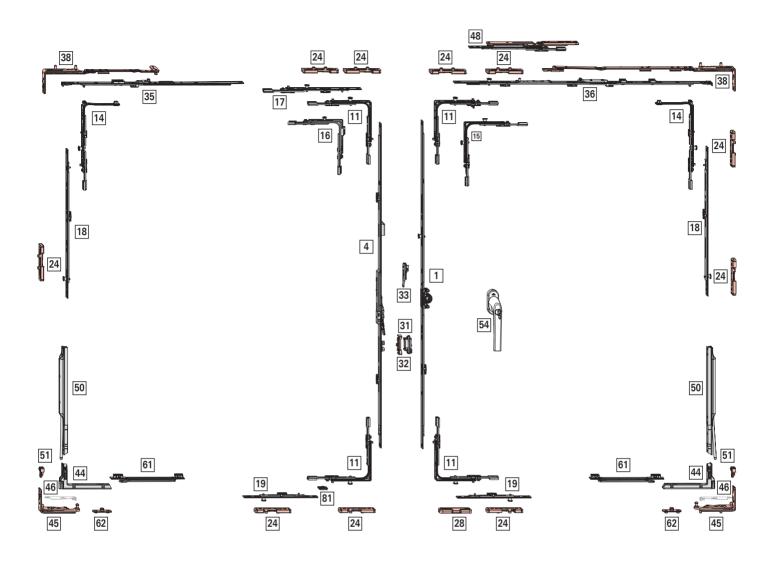


INFO

Jeu inférieur horizontal 11,5 - 14 mm.

[63] Aération → Voir IMO / CTL





sans report de charge

LFF: 450 - 1400 mm **HFF**: 601- 2400 mm

avec report de charge

LFF: 800 - 1400 mm **HFF**: 1000 - 2400 mm

PO: max. 100 kg

Crémone OB KSR - hauteur de poignée fixe, Nō 601 - 800 263 690 619591 V 801 - 1000 413 626542 890 N 1001 - 1200 513 1090 626543 Ν 1201 - 1400 563 1290 J 626544 1401 - 1600 563 1490 2 626575 1601 - 1800 563 1690 2 626576 1601 - 1800 1000 1690 V 838324 1801 – 2000 1000 1890 2 794641 2001 - 2200 1000 2090 3 794642 2201 - 2400 1000 2290 3 794643

[4] Crémone de semi-fixe Plus – KSR, fouillot 15 mm							
₫		-	A	• 0	#		Nο
601 – 800	234	690	J	Ν	-	-	2007116
801 – 1000	496	890	J	Ν	1	-	2007117
1001 – 1200	496	1090	J	Ν	1	-	2007118
1201 – 1400	546	1290	J	Ν	1	-	2007119
1401 1000	E 4.0	1400	1	N.I.	2		2007120

801 - 1000	496	890	J	IN	I	_	2007117
1001 – 1200	496	1090	J	N	1	-	2007118
1201 – 1400	546	1290	J	Ν	1	_	2007119
1401 – 1600	546	1490	J	N	2	-	2007120
1601 – 1800	546	1690	J	J	2	_	2007121
1801 – 2000	546	1890	J	J	2	-	2007122
2001 – 2200	546	2090	J	J	3	-	2007123
2201 – 2400	546	2290	J	J	3	-	2007124

[11]	Renvoi d'angle standard	
8	©	Nº
1	V	260272

[14]	l] Renvoi d'angle compas					
8	©	Nº				
1	V	260284				

[15] Renvoi d'an	igle standard	d (RC 3)	
∓	8 *	8	Nº
601 - 800	2	V	260274

[16] Renvoi d'angle protection contre les déplacements

	9 "	8	Nō
601 - 800	1	V	839223

[17] Verrouilleur en plusieurs parties – standard, horizontal - en haut, fenêtre OF

-		8	8	Nº
200	J	1	V	337708
400	J	1	V	337710
600	J	1	V	337711

Combinaisons en fonction des dimensions :

←→	-	8 *	9	Nº
801 – 1000	200 KU	1	V	337708
1001 – 1200	400 KU	1	V	337710
1201 – 1400	600 KU	1	V	337711

[18] Verrouilleur en plusieurs parties - sécurité, vertical

		8	8	Nº
200	N	1	V	296853
400	Ν	1	V	296854
600	Ν	1	V	296855
600	J	1	V	337711

Combinaisons en fonction des dimensions :

sans report de charge	avec report de charge		8 **	<u>@</u>	Nº
601 – 650	–	200	1	V	296853
651 – 850	1000 – 1150	400	1	V	296854
851 – 1050	1151 – 1350	600	1	V	296855
1051 – 1250	1351 – 1550	600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
1251 – 1450	1551 – 1750	600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
1451 – 1650	1751 – 1950	600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855
1651 – 1850	1951 – 2150	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
1851 – 2050	2151 – 2350	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
2051 – 2250	2351 – 2400	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855
2251 – 2400	_	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
					1. (

[19] Verrouilleur en plusieurs parties – sécurité, horizontal

-		9 #	9	No
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854

-		9 **	<u>©</u>	No
600	N	1	V	296855
600	J	1	V	337711

Combinaisons en fonction des dimensions :

←→	l ← ▶l		8	9	Nō
sans report de charge	avec report de charge				
450 – 650	801 – 850	200	1	V	296853
651 – 850	851 – 1050	400	1	V	296854
851 – 1000	1051 – 1250	600	1	V	296855
_	1251 – 1400	600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853

[24] Gâche de sécurité -> Voir IMO / CTL

[28] Gâche OB → Voir IMO / CTL

Loqueteau pièce d'ouvrant

[31] Loqueteau pièce d'ouvrant (en option HFF ≥ 1601) → Voir IMO / CTL \[\bigcup \frac{1}{2} \]

[32] Loqueteau (en option HFF	≥ 1601 mm)	
•	Ti-	Nº
Loqueteau pour crémone de semi-five	Δ visser	788378

[33] Anti-fausse manoeuvre pièce	d'ouvrant
	Nº
Pièce d'ouvrant pour anti-fausse manoeuvre	795927

[35] Têtière de compas ouvrant à la française - sécurité de base

l ≪→ l			No
450 – 600	250	490	385393
601 - 1400	250	690	2003336

[36] Têtière de compas – sécurité de base

l ←→ l	ļ		8 *	0	Nο
450 – 600	490	250	-	-	385393
601 – 800	690	350	-	-	385394
801 – 1000	890	500	1	V	450373
1001 – 1400	1090	500	1	V	450374

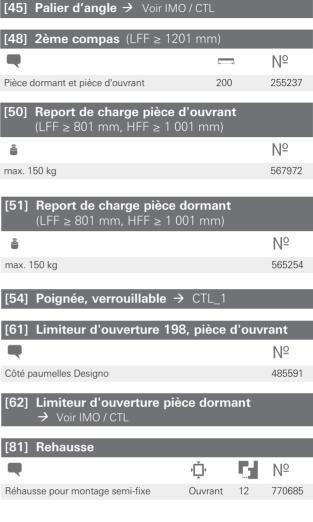
[38] Bras de compas → Voir IMO / CTL



INFO

Pour une HFF < 600 mm régler l'ouverture sur 80 mm.

[44] Pivot d'angle	
•	No
Pivot d'angle - côté paumelles Designo (BA 13)	634705



Optionel

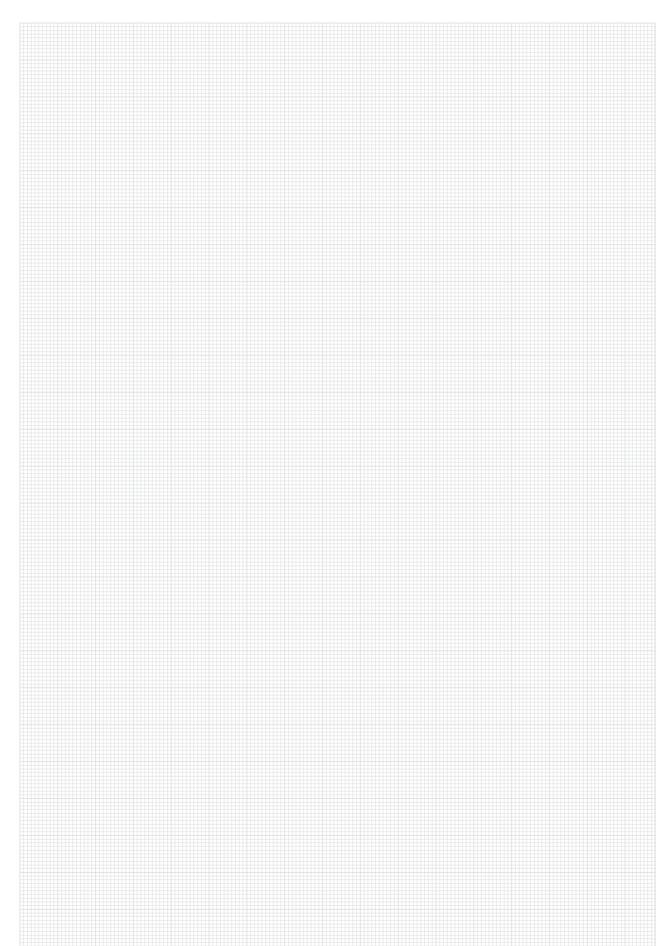
788363

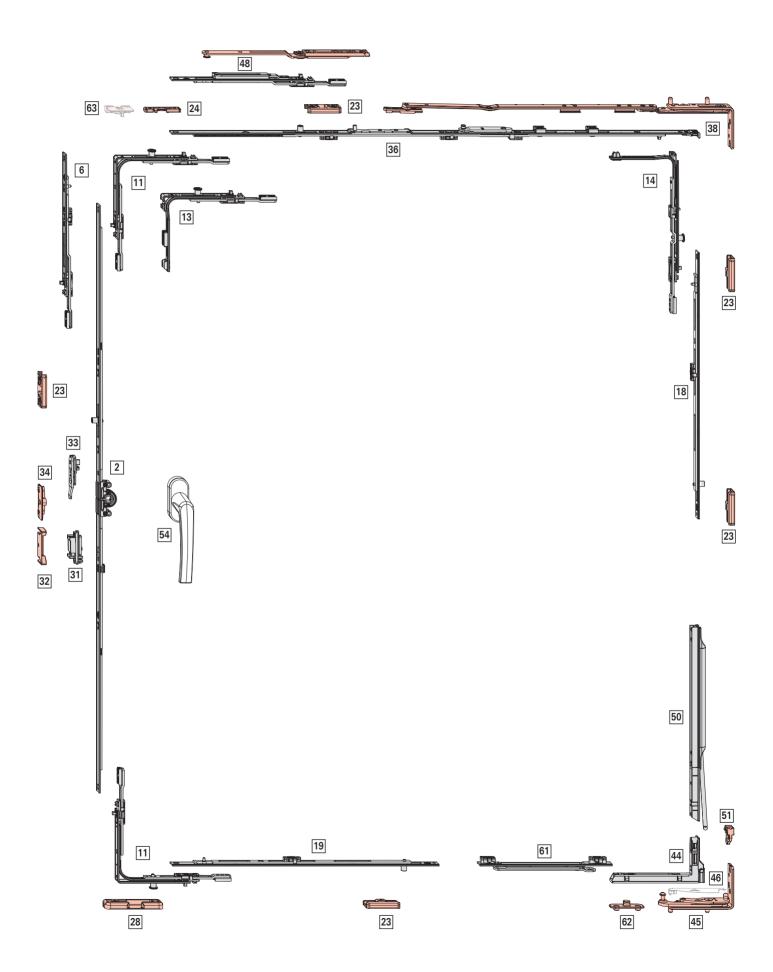
[46] Cache de palier d'angle			
	I		No
Cache palier d'angle - côté paumelles Designo	A serrer	Gauche	799664
		Droite	799789



INFO

Jeu inférieur horizontal 11,5 - 14 mm.





sans report de charge

 LFF: 330 - 1400 mm
 LFF: 525 - 1400 mm

 HFF: 310 - 2600 mm
 HFF: 1000 - 2600 mm

 PO: max. 100 kg
 PO: max. 150 kg

[1] Crémone OB – hauteur de poignée centrée / variable, fouillot 15 mm

avec report de charge

₫			À	8 *	9	No
310 – 620	155 - 225	430	Ν	-	-	259717
621 – 800	311 - 400	580	J	1	Е	259719
801 – 1200	401 - 600	980	J	1	Е	259720
1201 – 1600	601 - 800	1380	J	2	Е	259721
1601 – 2000	801 - 1000	1780	J	2	Е	795389
2001 – 2600	1001 - 1200	2180	J	4	Е	795392

[6]	Allonge de cre	émone , (H	FF ≥ 2401 m	ım)
		8	0	No
200	J	-	-	308267

[11] Ren	voi d'angle standard	
8	©	Nº
1	V	260272

[13]	Renvoi d'angle spécial court	
8	8	Nº
1	V	281288

Utilisation pour : LFF \leq 430 mm HFF \leq 450 mm



INFO

Pour les HFF 280 - 330 mm, la sous-têtière doit être raccourcie (pour ce faire, il faut sortir entièrement la sous-têtière).

[18] Verrouilleur en plusieurs parties - standard, vertical

-		8 *	9	No
400	N	1	E	255280
600	Ν	1	Е	255281
600	J	1	Е	255282

Combinaisons en fonction des dimensions :

<u>‡</u>	∓	+ +	8	8	No
sans report de charge	avec report de charge				
-	1101 – 1150	400	1	Е	255280
1101 – 1800	1151 – 1800	600	1	Е	255281
1801 – 2400	1801 – 2400	600 KU	1	Е	255282
		600	1	Е	255281
2401 – 2600	2401 – 2600	600 KU	1	Е	255282
		600 KU	1	Е	255282
		400	1	Е	255280

[19] Verrouilleur en plusieurs parties – standard, horizontal

П	JIIZOIILAI			
-		8 *	<u>©</u>	Nº
600	N	1	E	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

←→		8 **	8	Nο
1101 – 1400	600	1	E	255281

[23] Gâche → Voir IMO / CTL

[24] Gâche de sécurité → Voir IMO / CTL

[28] Gâche OB 🗦 Voir IMO / CTL

31] Loqueteau pièce d'ouvrant

	No
Loqueteau pièce d'ouvrant	788363

[32] Loqueteau pièce dormant (en option HFF ≥ 1601 mm) → Voir IMO / CTL

[33] Anti-fausse manoeuvre pièce d'ouvrant

	No
Pièce d'ouvrant pour anti-fausse manoeuvre	795927

[34] Anti-fausse manoeuvre de pièce dormant → Voir IMO / CTL

[36] Têtière de compas – sécurité de base						
l ≪∍ l			8	9	Nº	
330 – 600	250	490	-	-	385393	
601 – 800	350	690	-	-	385394	
801 – 1000	500	890	1	Е	385415	
1001 – 1400	500	1090	1	E	385416	

[38] Bras de compas → Voir IMO / CTL



INFO

À partir d'une HFF < 600 mm (pour les fenêtres sans joint de recouvrement à partir d'une HFF < 900 mm) régler l'ouverture sur 80 mm.





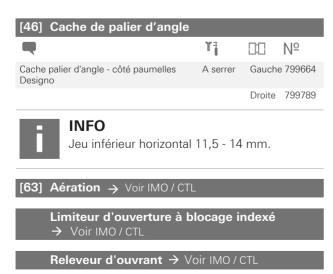


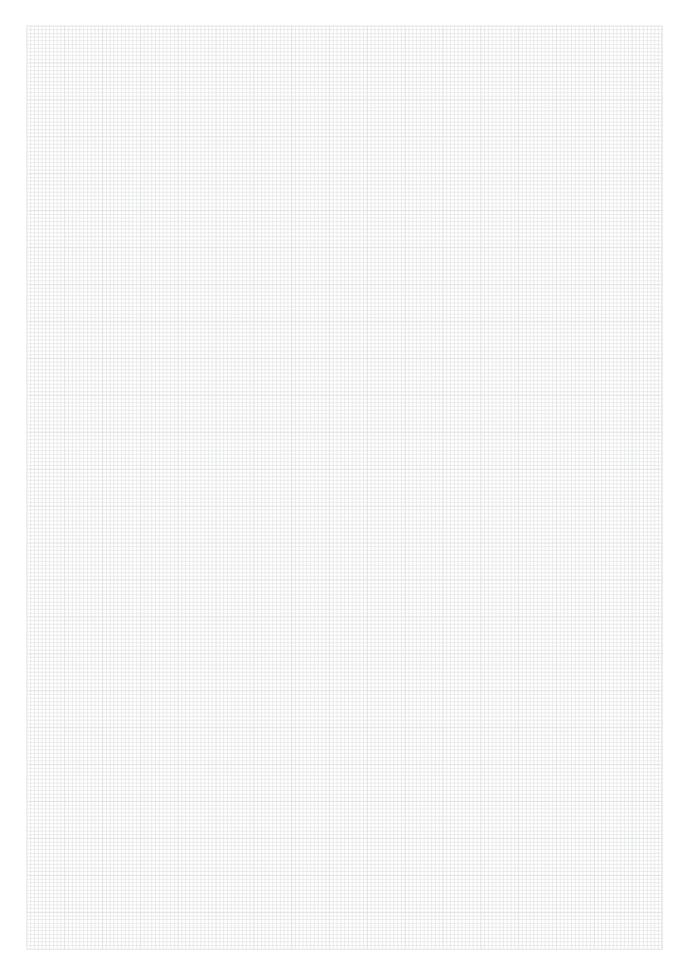
INFO

Limiteur d'ouverture possible à partir d'une LFF de 525 mm, obligatoire pour LFF > 1 000 mm et en cas d'utilisation du report de charge.

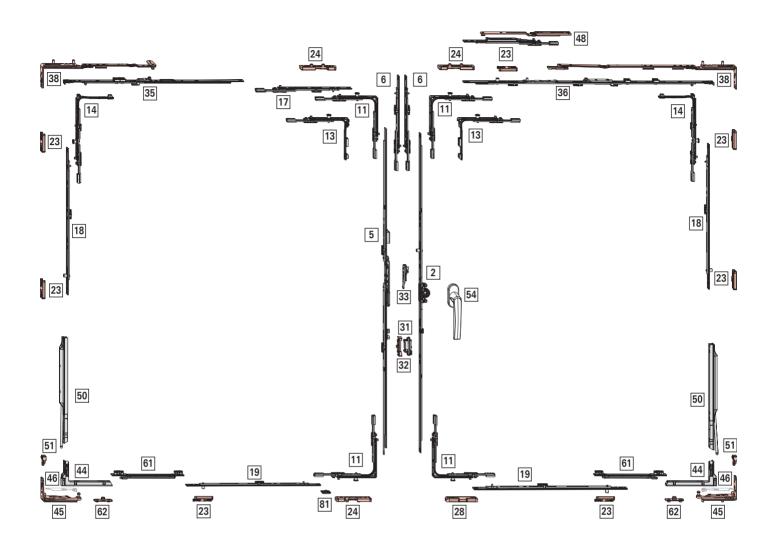
[62] Limiteur d'ouverture pièce dormant

Optionel





Ferrure de battement – sécurité de base



sans report de charge

avec report de charge **LFF**: 450 - 1400 mm **LFF**: 800 - 1400 mm **HFF**: 370 - 2600 mm **HFF**: 1000 - 2600 mm

PO: max. 100 kg **PO**: max. 150 kg

Crémone OB - hauteur de poignée centrée / variable, fouillot 15 mm

<u></u>		-	A	8	9	No
370 – 620	155 - 225	430	Ν	-	-	259717
621 – 800	311 - 400	580	J	1	Е	259719
801 – 1200	401 - 600	980	J	1	Е	259720
1201 – 1600	601 - 800	1380	J	2	Е	259721
1601 – 2000	801 - 1000	1780	J	2	Е	795389
2001 - 2600	1001 - 1200	2180	J	4	Е	795392

Crémone de semi-fixe - hauteur de poignée centrée / variable, fouillot 15 mm

₫			No
370 – 620	225 - 350	400	233418
621 – 800	393 - 482	630	763125
801 – 1200	482 - 682	980	763126
1201 – 1600	448 - 658	1380	763127
1601 – 2000	680 - 880	1780	795482
2001 - 2600	880 - 1080	2180	795484

[6] Allonge de crémone , (HFF ≥ 2401 mm)

		8 [#]	9	Nº
200	J	-	-	308267

[11] Renvoi d'angle standard

9	0)	No
1	V	260272

[13] Renvoi d'angle spécial court

9 #	9	No
1	V	281288

Utilisation pour:

Ouvrant oscillo-battant : HFF ≤ 450 mm

Fenêtre OF : HFF ≤ 520 mm

[14] Renvoi d'angle compas

8 *	8	No
1	V	260284

[17] Verrouilleur en plusieurs parties - standard, horizontal - en haut, fenêtre OF

-		8	8	No
200	J	-	-	308267
400	J	1	E	280346
600	J	1	Е	255282

Combinaisons en fonction des dimensions :

l ≪⇒ l	-	8	8	No
711 – 910	200 KU	-	-	308267
911 – 1110	400 KU	1	Е	280346
1111 – 1310	600 KU	1	Е	255282
1311 – 1400	600 KU	1	Е	255282
	200 KU	_	_	308267

[18] Verrouilleur en plusieurs parties - standard, vertical

-		9 [#]	9	Nο
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	J	1	E	255282

Combinaisons en fonction des dimensions :

<u>‡</u>	<u>‡</u>			0	Nο
sans report de charge	avec report de charge				
-	1101 – 1150	400	1	Е	255280
1101 – 1800	1151 – 1800	600	1	Е	255281
1801 – 2400	1801 – 2400	600 KU	1	Е	255282
		600	1	Е	255281
2401 – 2600	2401 – 2600	600 KU	1	Е	255282
		600 KU	1	Е	255282
		400	1	Е	255280

[19] Verrouilleur en plusieurs parties - standard, horizontal

		8 [#]	0	No
600	N	1	E	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

l ≪ ⇒l		9 **	9	Nο
1101 – 1400	600	1	E	255281

[23] Gâche > Voir IMO / CTL

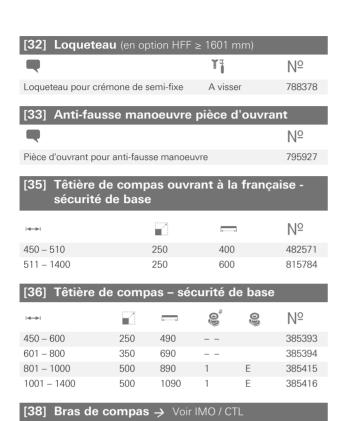
[24] Gâche de sécurité → Voir IMO / CTL

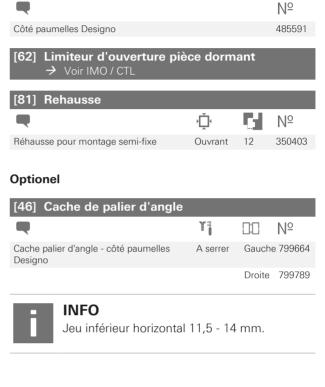
[28] Gâche OB → Voir IMO / CTL

[31] Loqueteau pièce d'ouvrant (en option HFF ≥ 1601) → Voir IMO / CT

•	Nº
Loqueteau pièce d'ouvrant	788363

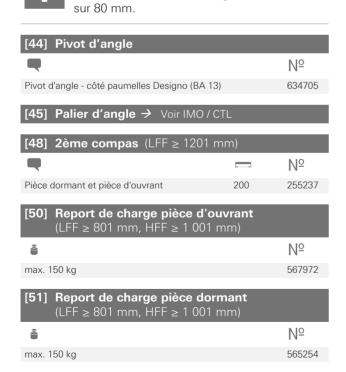






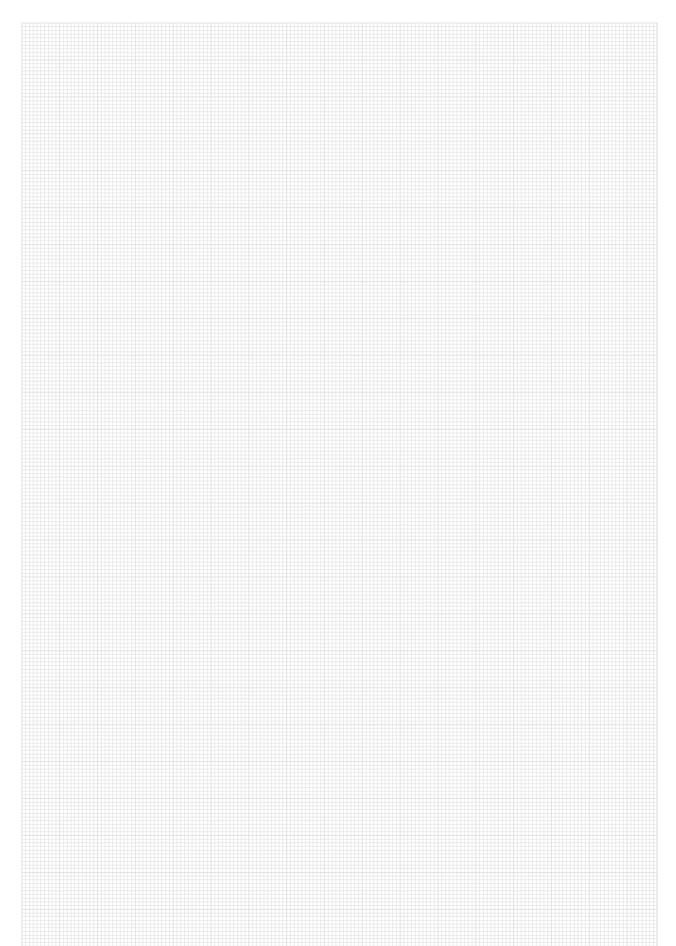
[61] Limiteur d'ouverture 198, pièce d'ouvrant

[54] Poignée → CTL_1

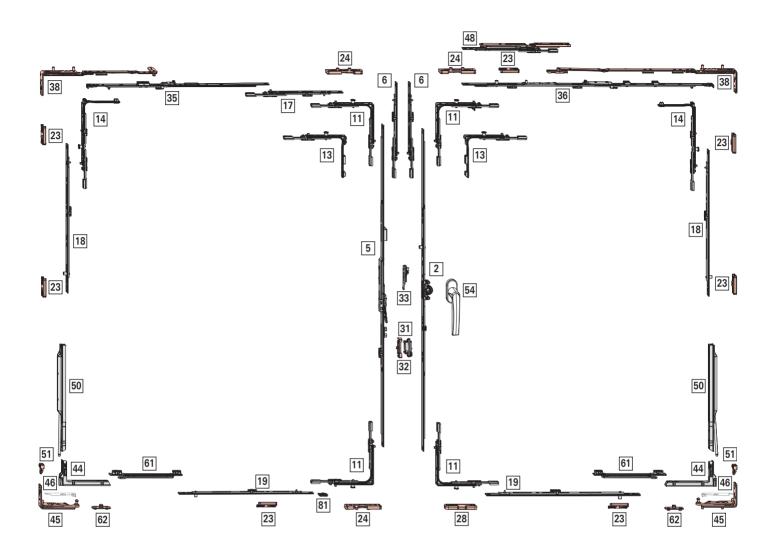


Pour une HFF < 600 mm régler l'ouverture

INFO



Ferrure de battement Plus – sécurité de base



sans report de charge

LFF: 450 - 1400 mm **HFF**: 431 - 2600 mm **PO**: max. 100 kg

avec report de charge

LFF: 800 - 1400 mm **HFF**: 1000 - 2600 mm **PO**: max. 150 kg

Combinaisons en fonction des dimensions :

l <-> I	-	8	9	No
801 – 1000	200 KU	1	E	450821
1001 – 1200	400 KU	1	Е	280346
1201 – 1400	600 KU	1	Е	255282

[2] Crémone OB – hauteur de poignée centrée / variable, fouillot 15 mm

<u>‡</u>			A	8	0	Nō
431 – 620	155 - 225	430	Ν	-	-	259717
621 – 800	311 - 400	580	J	1	Е	259719
801 – 1200	401 - 600	980	J	1	Е	259720
1201 – 1600	601 - 800	1380	J	2	Е	259721
1601 – 2000	801 - 1000	1780	J	2	Е	795389
2001 – 2600	1001 - 1200	2180	J	4	Е	795392

[18] Verrouilleur en plusieurs parties - standard, vertical

•		8 *	8	Nº
400	N	1	Е	255280
600	Ν	1	E	255281
600	J	1	Е	255282

[5] Crémone de semi-fixe – hauteur de poignée centrée / variable, fouillot 15 mm

₫	A	†		-		Nο
431 – 620	194 - 289	400	Ν	Ν	-	2007128
621 – 800	290 - 379	680	J	Ν	1	2007129
801 – 1200	380 - 579	980	J	Ν	1	2007130
1201 – 1600	580 - 779	1380	J	Ν	2	2007132
1601 – 2000	780 - 979	1780	J	J	2	2007133
2001 - 2600	980 - 1179	2180	J	J	4	2007134

Combinaisons en fonction des dimensions :

<u>₹</u>	₫	-	8	9	Nο
sans report de charge	avec report de charge				
-	1101 – 1150	400	1	Е	255280
1101 – 1800	1151 – 1800	600	1	Е	255281
1801 – 2400	1801 – 2400	600 KU	1	Е	255282
		600	1	Е	255281
2401 – 2600	2401 – 2600	600 KU	1	Е	255282
		600 KU	1	Е	255282
		400	1	Е	255280

[6] Allonge de crémone, (HFF ≥ 2401 mm)

		9 [#]	0)	Nº
200	J	-	-	308267

[19] Verrouilleur en plusieurs parties – standard, horizontal

•	Horizontai			
-		9 *	0	Nº
600	N	1	Е	255281

[11] Renvoi d'angle standard

[13] Renvoi d'angle spécial court

9 **	0	Nº
1	V	260272

Combinaisons en fonction des dimensions :

←→		9 *	0	Nº
1101 – 1400	600	1	Е	255281

Utilisation pour :

Ouvrant oscillo-battant : HFF ≤ 450 mm

Fenêtre OF : HFF ≤ 520 mm

[23] Gâche → Voir IMO / CTL

[24] Gâche de sécurité -> Voir IMO / CTL

[28] Gâche OB -> Voir IMO / CTL

[14] Renvoi d'angle compas

	•	
9 *	0	Nº
1	V	260284

[31] Loqueteau pièce d'ouvrant

•	Nº
Loqueteau pièce d'ouvrant	788363

[17] Verrouilleur en plusieurs parties – standard, horizontal - en haut, fenêtre OF

-		8	8	Nō
200	J	-	-	308267
400	J	1	Е	280346
600	J	1	Е	255282

Nº 281288

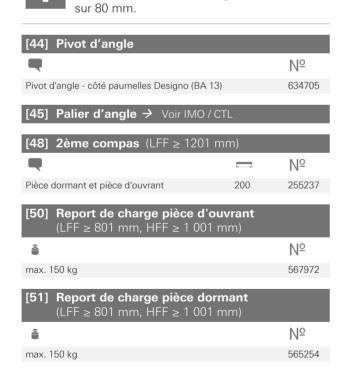




[61] Limiteur d'ouverture 198, pièce d'ouvrant

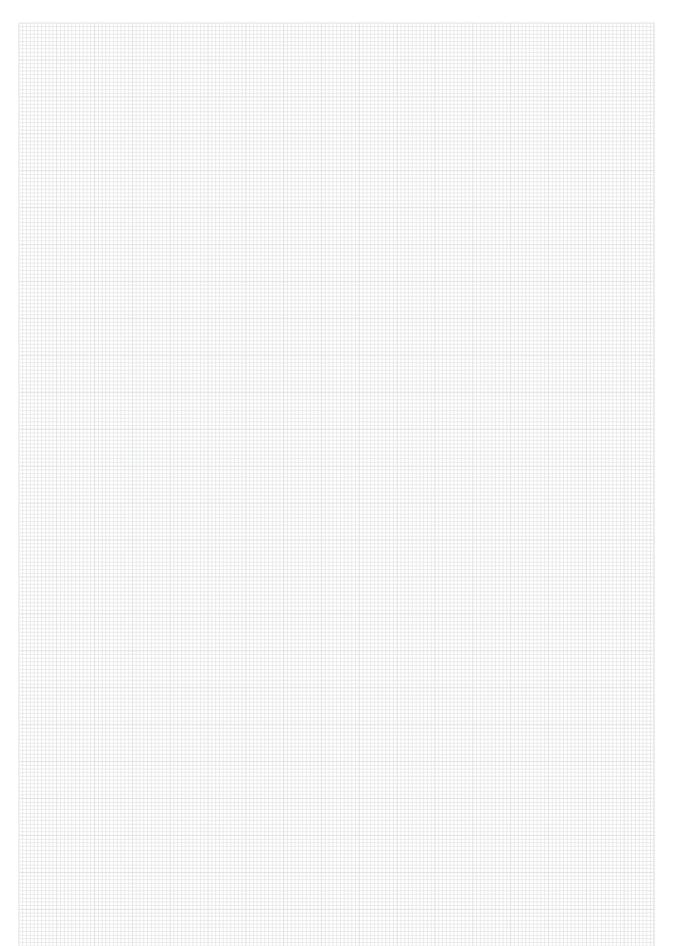
Nο

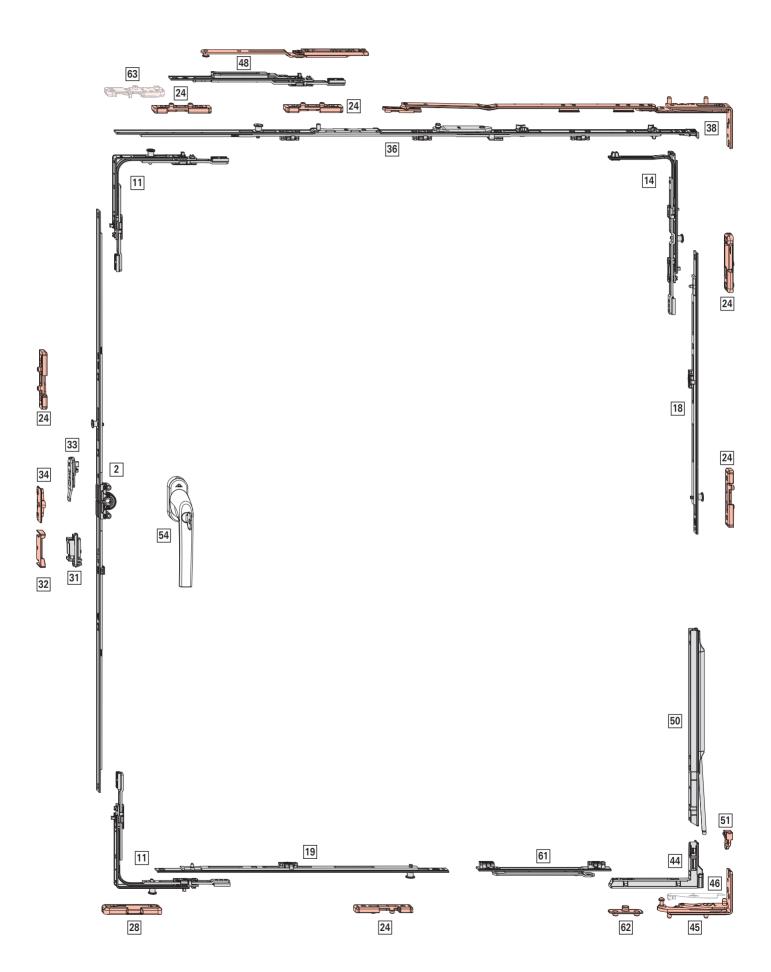
[**54] Poignée →** CTL_1



Pour une HFF < 600 mm régler l'ouverture

INFO





sans report de charge

PO: max. 100 kg

PO:	max.	150	kg

avec report de charge

[2] Crémone OB – hauteur de poignée centrée / variable, fouillot 15 mm

₫		-	Å	8	0	Nō
490 – 620	155 - 225	430	N	-	-	259717
621 – 800	311 - 400	580	J	1	V	355743
801 – 1200	401 - 600	980	J	1	V	355744
1201 – 1600	601 - 800	1380	J	2	V	355745
1601 – 2000	801 - 1000	1780	J	2	V	795390
2001 - 2400	1001 - 1200	2180	J	4	V	795393

[11] Renvoi d'angle standard

9 **		No
1	V	260272

[14] Renvoi d'angle compas

© #	0	No
1	V	260284

[18] Verrouilleur en plusieurs parties - sécurité, vertical

4		9 "	<u></u>	No
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	J	1	V	337711

Combinaisons en fonction des dimensions :

<u>‡</u>	<u>₹</u>		8 **	9	Nο
sans report de charge	avec report de charge	•			
490 – 650	_	200	1	V	296853
651 – 850	1000 – 1150	400	1	V	296854
851 – 1050	1151 – 1350	600	1	V	296855
1051 – 1250	1351 – 1550	600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
1251 – 1450	1551 – 1750	600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
1451 – 1650	1751 – 1950	600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855
1651 – 1850	1951 – 2150	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853

<u>†</u>	<u>‡</u>		8	9	Nο
sans report de charge	avec report de charge				
1851 – 2050	2151 – 2350	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
2051 – 2250	2351 – 2400	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855
2251 – 2400	-	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853

[19] Verrouilleur en plusieurs parties - sécurité, horizontal

-		9 **	<u>©</u>	Nο
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	J	1	V	337711

Combinaisons en fonction des dimensions :

←→	←→		9	0	Nº
sans limiteur d'ouverture	avec limiteur d'ouvertui	re			
450 – 650	650 – 850	200	1	V	296853
651 – 850	851 – 1050	400	1	V	296854
851 – 1000	1051 – 1250	600	1	V	296855
	1251 – 1400	600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853

[24] Gâche de sécurité > Voir IMO / CTL

[28] Gâche OB → Voir IMO / CTL

[31] Loqueteau pièce d'ouvrant (en option HFF ≥ 1601) → Voir IMO / CTL

	No
Loqueteau pièce d'ouvrant	788363

[32] Loqueteau pièce dormant

en option HFF \geq 1001 mm) \rightarrow voir livio / C11

[33] Anti-fausse manoeuvre pièce d'ouvrant

	Nο
Pièce d'ouvrant pour anti-fausse manoeuvre	795927



[34] Anti-fausse manoeuvre de pièce dormant → Voir IMO / CTL

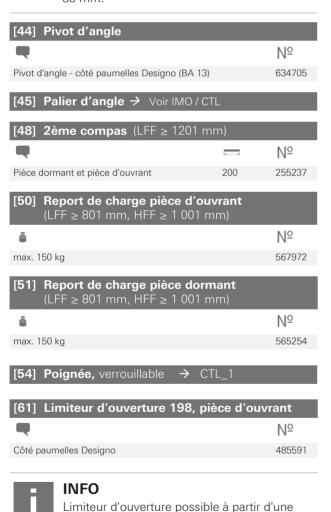
[36] Têtière de compas – sécurité					
←→	-		8	9	Nο
450 – 600	490	250	-	-	385393
601 – 800	690	350	-	-	385394
801 – 1000	890	500	1	V	450373
1001 – 1400	1090	500	1	V	450374

[38] Bras de compas → Voir IMO / CTL



INFO

À partir d'une HFF < 600 mm (pour les fenêtres sans joint de recouvrement à partir d'une HFF < 900 mm) régler l'ouverture sur 80 mm.



LFF de 650 mm, obligatoire pour LFF > 1 000 mm et en cas d'utilisation du report de

[62] Limiteur d'ouverture pièce dormant → Voir IMO / CTI

Optionel



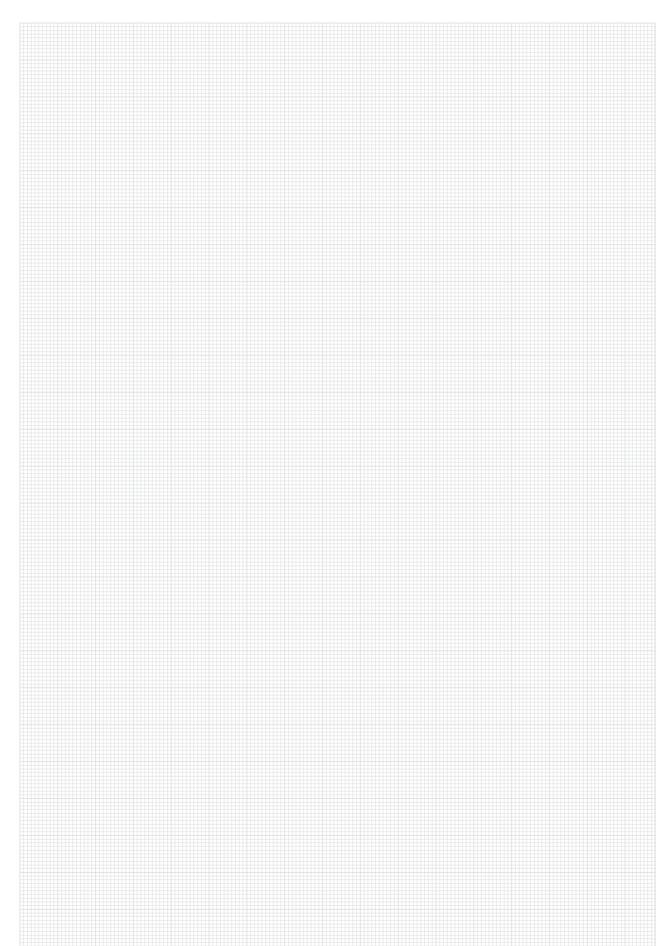


INFO

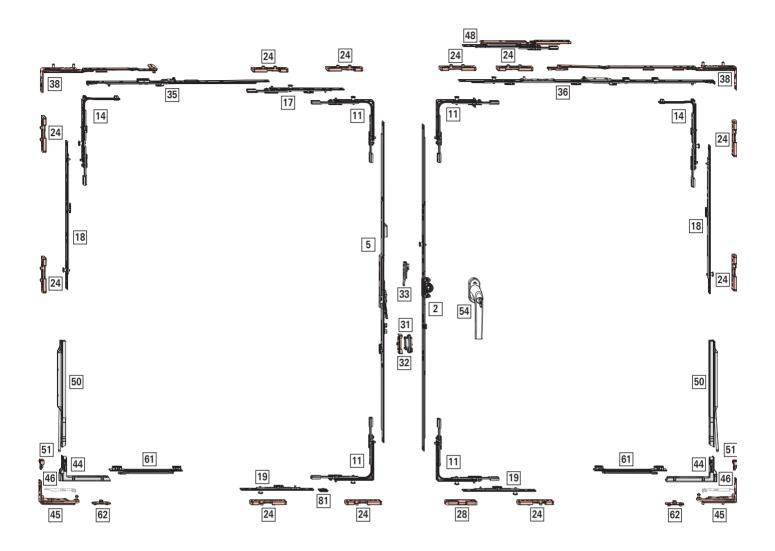
Jeu inférieur horizontal 11,5 - 14 mm.

[63] Aération → Voir IMO / CTL

charge.



Ferrure de battement Plus - CDR2 / CDR 2N



sans report de charge

avec report de charge

LFF: 450 - 1400 mm **HFF**: 490 - 2400 mm **PO**: max. 100 kg **LFF**: 800 - 1400 mm **HFF**: 1000 - 2400 mm **PO**: max. 150 kg

[2] Crémone OB – hauteur de poignée centrée / variable, fouillot 15 mm

₹		-	,A	8	8	No
490 – 620	155 - 225	430	Ν	-	-	259717
621 – 800	311 - 400	580	J	1	V	355743
801 – 1200	401 - 600	980	J	1	V	355744
1201 – 1600	601 - 800	1380	J	2	V	355745
1601 – 2000	801 - 1000	1780	J	2	V	795390
2001 – 2400	1001 - 1200	2180	J	4	V	795393

[5] Crémone de semi-fixe Plus – hauteur de poignée centrée / variable, fouillot 15 mm

₫	/		A	0	*	Nο
490 – 620	194 - 289	400	Ν	Ν	-	2007128
621 – 800	290 - 379	680	J	Ν	1	2007129
801 – 1200	380 - 579	980	J	Ν	1	2007130
1201 – 1600	580 - 779	1380	J	Ν	2	2007132
1601 – 2000	780 - 979	1780	J	J	2	2007133
2001 – 2400	980 - 1179	2180	J	J	4	2007134

[11]	Renvoi d'angle standard	
9 **	0	Nº
1	V	260272

[14]	Renvoi d'angle compas	
8		Nº
1	V	260284

[17] Verrouilleur en plusieurs parties – standard, horizontal - en haut, fenêtre OF

+ +	<u> </u>	8	8	Nō
200	J	1	V	337708
400	J	1	V	337710
600	J	1	V	337711

Combinaisons en fonction des dimensions :

←→	+	©	8	No
801 – 1000	200 KU	1	V	337708
1001 – 1200	400 KU	1	V	337710
1201 – 1400	600 KU	1	V	337711

[18] Verrouilleur en plusieurs parties - ssécurité, vertical

4		8	9	No
200	N	1	V	296853
400	Ν	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	J	1	V	337711

Combinaisons en fonction des dimensions :

‡	<u>‡</u>		8	0	Nº
sans report de charge	avec report de charge	e			
490 – 650	-	200	1	V	296853
651 – 850	1000 – 1150	400	1	V	296854
851 – 1050	1151 – 1350	600	1	V	296855
1051 – 1250	1351 – 1550	600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
1251 – 1450	1551 – 1750	600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
1451 – 1650	1751 – 1950	600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855
1651 – 1850	1951 – 2150	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
1851 – 2050	2151 – 2350	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
2051 – 2250	2351 – 2400	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855
2251 – 2400	_	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853

[19] Verrouilleur en plusieurs parties – sécurié, horizontal

-		9 **	9	Nο
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	J	1	V	337711

Combinaisons en fonction des dimensions :

←→	←→	-	8	8	No
sans limiteur d'ouverture	avec limiteur d'ouvertu	re			
450 – 650	801 – 850	200	1	V	296853
651 – 850	851 – 1050	400	1	V	296854
851 – 1000	1051 – 1250	600	1	V	296855
_	1251 – 1400	600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853



[50] Tellere de compas - securite					
l ≪▶ l	-		8	9	No
450 – 600	490	250	-	-	385393
601 – 800	690	350	-	-	385394
801 – 1000	890	500	1	V	450373
1001 – 1400	1090	500	1	V	450374

[38] Bras de compas → Voir IMO / CTL



INFO

Pour une HFF < 600 mm régler l'ouverture sur 80 mm.

[44] Pivot d'angle				
		Nº		
Pivot d'angle - côté paumelles Designo (BA 13)	634705			
[45] Palier d'angle → Voir IMO / CTL				
[48] 2ème compas (LFF ≥ 1201 mm)				
		Nº		
Pièce dormant et pièce d'ouvrant	200	255237		



Optionel



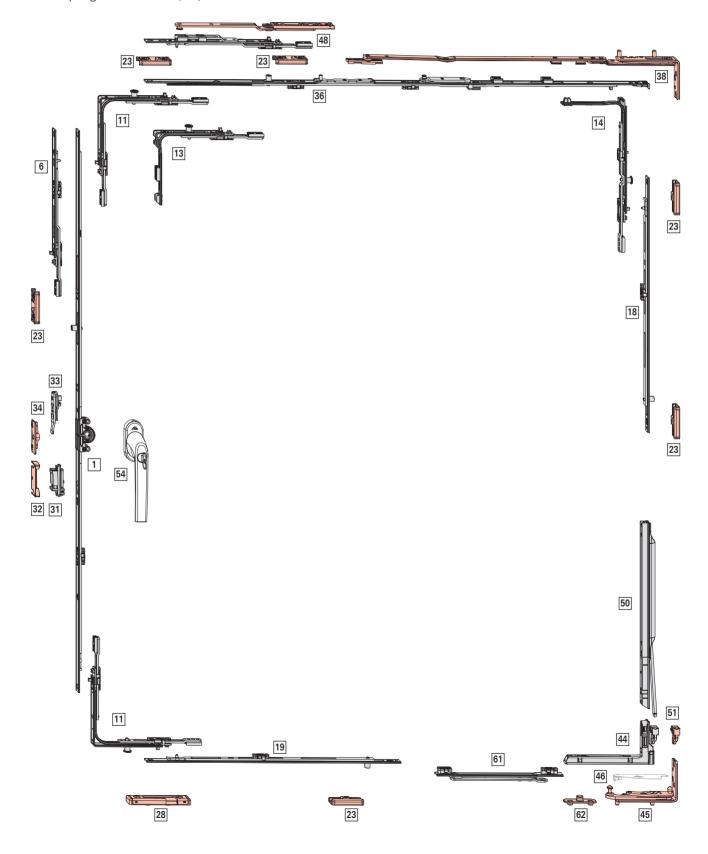


INFC

Jeu inférieur horizontal 11,5 - 14 mm.

Modifier les pièces suivantes - détails dans CTL_104 et CTL_1:

- bras de compas TiltFirst (38)
- gâche TiltFirst (28)
- poignée TiltFirst (54)







Roto Frank N.V./S.A. Window and door technology Raam- en deurtechnologie Technologie pour fenêtres et portes

Ikaroslaan 14 1930 Zaventem Belgium

Phone +32 67 89 41 40 Fax +32 67 84 14 56 info.ewe@roto-frank.com

www.roto-frank.com

Roto Frank Limited
Window and door technology

Postal address 71 Knowl Piece Wilbury Way, Hitchin Hertfordshire SG4 0TY United Kingdom

Phone +44 800 26 05 661 (UK) +353 1800 94 36 39 (IRL) info.west@roto-frank.com

www.roto-frank.com

From a single source: Optimum hardware systems to meet all challenges

Roto Window | Hardware systems for windows and balcony doors
Roto Sliding | Hardware systems for large sliding windows and doors
Roto Door | Matching hardware technology everything about doors
Roto Equipment | Additional technology for windows and doors